

DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Durante el año escolar 2016-2017, todos los alumnos de Oregón volvieron a hacer la prueba llamada en inglés Smarter Balanced. En los últimos tres años, no se clasificó a ninguna escuela de Oregón según las categorías contenidas en el informe escolar estatal. Sin embargo, a continuación, aparecen las puntuaciones por las categorías de rendimiento académico, incremento académico e incremento del rendimiento de los subgrupos estudiantiles. Según las pruebas Smarter Balanced del 2016-2017, los resultados de la escuela son los siguientes:

-En lengua inglesa, el 32.9% de los alumnos del 3º al 5º grado cumplió o superó los estándares estatales.

-En matemáticas, el 33.6% de los alumnos del 3º al 5º grado cumplió o superó los estándares estatales.

Aunque el porcentaje de los alumnos que cumplen los estándares académicos estatales disminuyó según las pruebas Smarter Balanced, el incremento del rendimiento en matemáticas de los alumnos de la Primaria Keizer, en comparación con otros alumnos de Oregón que antes había obtenido calificaciones similares, pasó de 51 puntos percentiles a 52 puntos percentiles. La media del incremento del rendimiento en lengua inglesa disminuyó en el año 2016-2017.

El mejoramiento del rendimiento de los subgrupos es un objetivo primordial de la Escuela Primaria Keizer. Los resultados de las pruebas Smarter Balanced del 2016-2017 indican que se ha avanzado en el

rendimiento promedio de los siguientes subgrupos estudiantiles:

-Alumnos aprendientes del inglés: en lengua inglesa hubo un incremento de 43 puntos percentiles a 52 puntos percentiles, y en matemáticas, de 33 puntos percentiles a 52 puntos percentiles

-Alumnos discapacitados: en lengua inglesa, hubo un incremento de 51 puntos percentiles a 55 puntos percentiles, y en matemáticas, de 38 puntos percentiles a 51 puntos percentiles

-Alumnos pertenecientes a razas o grupos étnicos históricamente marginados: en lengua inglesa hubo un incremento de 44 puntos percentiles a 50 puntos percentiles, y en matemáticas de 47 puntos percentiles a 50 puntos percentiles

El personal de la Escuela Primaria Keizer se ha comprometido a elevar el éxito académico de todos los alumnos. En el año pasado, los maestros asistieron a cursos extraordinarios de capacitación profesional sobre la puesta en práctica del plan de estudios de lectura y sobre el fomento del buen comportamiento de los alumnos. Les reitero nuestro agradecimiento por contribuir a la educación de su alumno y por colaborar con nosotros para preparar a los alumnos para la Universidad y para la vida profesional.

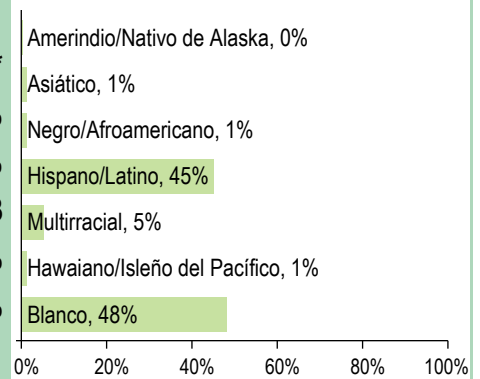
Gracias,

Director/a | Christine Bowlby

PERFIL DE LA ESCUELA

INSCRIPCIÓN 2016-17	676	DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS	
K-3	471	En desventaja económica	***
4-5	205	Estudiantes con discapacidades	19%
6-8	--	Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	36%
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE		Diferentes idiomas hablados	13
Independiente	Escuela: 25.5 Oregon: 24.0	Asistentes regulares	82.2%
Dividido en Departamentos	-- --	Estudiantes móviles	16.1%

ESTUDIANTES



Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 97

Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 3

(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.

<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

*** se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

El Departamento de Educación de Oregón (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.

PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

RENDIMIENTO ESCOLAR

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas? Sí Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.
El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
Arte del Idioma Inglés (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
<input type="checkbox"/> Niveles 3 y 4		44.4	37.5	32.9	49.6	39.8
<input type="checkbox"/> Nivel 2		25.3	29.8	27.4	21.4	23.6
<input type="checkbox"/> Nivel 1		30.3	32.6	39.7	29.1	36.5
Matemáticas (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
<input type="checkbox"/> Niveles 3 y 4		35.1	34.4	33.6	43.6	31.5
<input type="checkbox"/> Nivel 2		37.3	36.5	32.9	27.6	28.1
<input type="checkbox"/> Nivel 1		27.6	29.1	33.6	28.8	40.4
Ciencia (OAKS) (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)						
<input type="checkbox"/> Exceder	70.3	13.2	9.8	9.4	9.4	14.9
<input type="checkbox"/> Cumple		57.1	53.9	55.3	57.6	51.1
<input type="checkbox"/> No cumplió		29.7	36.3	35.3	32.9	34.0
			64.7	67.1	66.0	54.1
						7.2
						46.9
						45.9

Visite www.oregon.gov/ode/reports-and-data para resultados adicionales de las evaluaciones.

*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES

	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
Escasos recursos económicos			Amerindio/Nativo de Alaska			Hawaiano/Isleño del Pacífico			
Arte del Inglés	32.9	37.5	38.9	Arte del Inglés	* 30.4	28.6	Arte del Inglés	* 33.8	33.9
Matemáticas	33.6	31.6	30.8	Matemáticas	* 26.6	23.2	Matemáticas	* 26.6	22.4
Ciencia	67.1	55.0	53.3	Ciencia	* 48.8	33.3	Ciencia	* 43.8	45.5
Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés			Asiático			Blanco			
Arte del Inglés	16.5	26.0	24.9	Arte del Inglés	* 68.5	53.0	Arte del Inglés	41.4	56.6
Matemáticas	20.0	23.0	20.6	Matemáticas	* 66.7	47.6	Matemáticas	42.8	50.2
Ciencia	37.5	37.1	34.7	Ciencia	* 73.8	57.5	Ciencia	84.1	75.0
Estudiantes con discapacidades			Negro/Afroamericano			Femenino			
Arte del Inglés	21.4	23.4	18.4	Arte del Inglés	* 29.0	26.9	Arte del Inglés	37.6	54.1
Matemáticas	21.4	21.1	17.0	Matemáticas	* 20.2	13.9	Matemáticas	29.8	42.2
Ciencia	66.7	38.9	31.0	Ciencia	* 40.9	31.0	Ciencia	66.7	64.4
Migrante			Hispano/Latino			Masculino			
Arte del Inglés	12.5	22.4	24.2	Arte del Inglés	20.3	30.9	Arte del Inglés	28.5	45.2
Matemáticas	18.8	19.7	18.2	Matemáticas	19.5	25.8	Matemáticas	37.1	44.9
Ciencia	*	32.9	48.1	Ciencia	41.2	44.5	Ciencia	67.4	67.4
Talentos y Superdotados			Multirracial						
Arte del Inglés	>95	94.8	92.2	Arte del Inglés	61.5	54.7	Arte del Inglés		
Matemáticas	>95	95.0	91.9	Matemáticas	69.2	47.5	Matemáticas		
Ciencia	*	97.7	>95	Ciencia	*	71.7	Ciencia		

*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

PREPARACIÓN ESCOLAR

Se aplica, en toda la escuela y de manera constante, el plan para favorecer el buen comportamiento en los alumnos.

- Se dan 120 minutos semanales de educación física.

· El índice de asistencia escolar es del 94%

· Los consejeros escolares y el especialista en comportamiento brindan apoyo a los alumnos que tengan problemas emocionales, académicos y de conducta.

· Desayuno y almuerzo gratis para todos los alumnos

APOYO ACADÉMICO

La Escuela Primaria Keizer cuenta con el programa de salida anticipada del apoyo en español para los alumnos del kínder al 3º grado.

· Se brinda apoyo en idioma inglés al mismo tiempo que se enseña el contenido correspondiente a los alumnos del kínder al 5º grado que hablan otro idioma.

· Los programas federales (Title) brindan apoyo académico complementario.

· El personal de Educación Especial crea planes de educación individualizada con el vocabulario adecuado y apoyo académico para los alumnos discapacitados.

ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

Se crean planes individualizados de educación complementaria para los alumnos talentosos y superdotados; para ello, se cuenta con la opinión de los padres de dichos alumnos

· Atención permanente a la preparación para la universidad y para la vida profesional

· Feria de carreras profesionales

· Los alumnos de 5º grado de la Primaria Keizer tendrán la oportunidad de presentarse al concurso de matemáticas del distrito llamado *Math 24 Challenge*

ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/

PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES

Liderazgo del Consejo Estudiantil del 1º al 5º grado

· Y-Care brinda cuidado infantil antes y después de clase

· Mediadores de conflictos y alumnos mentores

· Se celebran actividades para fomentar la participación de los padres y de voluntarios

· Se publican las novedades escolares en la página Web de Keizer y en el boletín mensual de la escuela

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.